



Università  
Ca' Foscari  
Venezia

Area Risorse Umane

Ufficio Personale  
Docente e CEL

Ca' Foscari  
Dorsoduro 3246  
30123 Venezia

Settore Carriere  
T 0412348384  
T 0412348223  
pdoc.carriere@unive.it

Settore Concorsi  
T 0412348269  
T 0412348217  
pdoc.concorsi@unive.it

Settore CEL  
T 0412348235  
T 0412348370  
pdoc.carriere@unive.it

Settore Incarichi  
T 0412348254  
T 0412348220  
pdoc.incarichi@unive.it

F 0412348114

Cod. Fisc. 80007720271

**Procedura valutativa per la copertura di 1 posto di professore universitario di I fascia,  
da coprire mediante chiamata  
ai sensi dell'art. 24 comma 6 della Legge 30 dicembre 2010, n. 240  
Dipartimento di Studi Linguistici e Culturali Comparati  
Settore concorsuale 10/M1  
(Lingue, Letterature e Culture Germaniche)  
Settore scientifico disciplinare L-FIL-LET/15 – Filologia germanica**

## VERBALE N. 1

La Commissione giudicatrice nominata con D.R. n. 265/2021 Prot. n. 0018223 del 12/03/2021, così composta:

1. prof.ssa Maria Cristina Lombardi - Segretaria
2. prof. Marco Battaglia – Membro
3. prof.ssa Marina Buzzoni – Presidente

si riunisce il giorno 23/03/2021, alle ore 9:00, avvalendosi di strumenti telematici di lavoro cooperativo.

In particolare, la prof.ssa Maria Cristina Lombardi si trova presso il proprio domicilio, sito in Firenze (FI), il prof. Marco Battaglia si trova presso il proprio domicilio, sito in Livorno (LI), mentre la prof.ssa Marina Buzzoni si trova presso il proprio domicilio, sito in Reggio nell'Emilia (RE).

I componenti della commissione hanno quindi collaborato alla stesura di questo verbale avvalendosi dei seguenti strumenti telematici: GMeet ([meet.google.com/ugk-zyky-abw](https://meet.google.com/ugk-zyky-abw)) e mail.

Ognuno dei componenti della Commissione dichiara di non avere relazioni di parentela ed affinità entro il 4° grado incluso con gli altri commissari.

Dopo la lettura del bando di selezione pubblica di cui al D.R. n. 172/2021 Prot. n. 0011140 del 16/02/2021 e dell'art. 11 del Regolamento di Ateneo che disciplina le procedure di chiamata dei professori di I e II fascia, la Commissione procede alla nomina della Presidente nella persona della prof.ssa Marina Buzzoni e della Segretaria nella persona della prof.ssa Maria Cristina Lombardi.

La Commissione prende atto che, a norma del Decreto di nomina, deve concludere i propri lavori entro il 11/04/2021.

La Commissione ha a disposizione per la valutazione un massimo di 100 punti, di cui 20 per la valutazione della attività didattica, 60 per la valutazione dell'attività di ricerca e 20 punti per la valutazione dei compiti organizzativi. La valutazione si intende positiva se il candidato avrà conseguito un punteggio almeno pari alla metà del punteggio massimo attribuibile all'attività di ricerca e una valutazione complessiva pari o superiore a 70/100. La Commissione si deve avvalere dello schema di riferimento riportato nell'allegato n. 2 al "Regolamento di Ateneo per la disciplina delle procedure di chiamata dei professori di prima e seconda fascia" di seguito riportato:

Oggetto della valutazione	Passaggio a PO	Punteggio (fino a)	SOGLIA
Didattica*	1. Media valutazione degli studenti; numero tesi di laurea triennale, di laurea magistrale, di dottorato	20	
Punteggio complessivo didattica	A. Punteggio attribuiti per la didattica nella riga 1	20	non prevista



Università  
Ca' Foscari  
Venezia

**Area Risorse Umane**

Ufficio Personale  
Docente e CEL

Ca' Foscari  
Dorsoduro 3246  
30123 Venezia

Settore Carriere  
T 0412348384  
T 0412348223  
pdoc.carriere@unive.it

Settore Concorsi  
T 0412348269  
T 0412348217  
pdoc.concorsi@unive.it

Settore CEL  
T 0412348235  
T 0412348370  
pdoc.carriere@unive.it

Settore Incarichi  
T 0412348254  
T 0412348220  
pdoc.incarichi@unive.it

F 0412348114

Cod. Fisc. 80007720271

<b>Ricerca</b>	<b>2. Valutazione della produzione scientifica**</b>	<b>40</b>	
	<b>3. Organizzazione, direzione e coordinamento di gruppi di ricerca nazionali e internazionali, ovvero partecipazione agli stessi; direzione enti o istituti di ricerca di alta qualificazione internazionale</b>	<b>5</b>	
	<b>4. Organizzazione e partecipazione in qualità di relatore a congressi e convegni nazionali e internazionali</b>	<b>2</b>	
	<b>5. Attribuzione di incarichi di insegnamento o di ricerca ufficiale presso Atenei e istituti di ricerca, esteri e internazionali, di alta qualificazione</b>	<b>2</b>	
	<b>6. Conseguimento di premi e riconoscimenti nazionali e internazionali per attività di ricerca</b>	<b>3</b>	
	<b>7. Direzione e partecipazione a comitati editoriali di riviste, collane editoriali, enciclopedie e trattati di riconosciuto prestigio, partecipazione ad accademie di prestigio</b>	<b>3</b>	
	<b>8. Conseguimento in capo alla struttura di appartenenza della titolarità di brevetti e costituzione di spin off partecipati o non partecipati</b>	<b>2</b>	
	<b>9. Attività di fund raising***</b>	<b>3</b>	
<b>Punteggio complessivo ricerca</b>	<b>B. Somma dei punteggi attribuiti per la ricerca (dalla riga 2 alla 9)</b>	<b>60</b>	<b>&gt;=30</b>
<b>Compiti organizzativi</b>	<b>10. Cariche ed incarichi attribuiti dai dipartimenti e dall'Ateneo, partecipazione a commissioni e comitati.</b>	<b>20</b>	
<b>Punteggio complessivo compiti organizzativi</b>	<b>C. Punteggio relativo alla riga 10</b>	<b>20</b>	<b>non prevista</b>
<b>Totale Valutazione</b>	<b>Somma dei punteggi attribuiti alla Didattica, alla ricerca e ai compiti organizzativi (A+B+C)</b>	<b>100</b>	<b>&gt;= 70</b>

\* Ove opportuno le valutazioni possono essere rapportate a dati medi relativi all'ambito di insegnamento e al SSD di appartenenza del Candidato.

\*\* Nell'ambito dei settori in cui ne è consolidato l'uso, per la valutazione della produzione scientifica possono essere considerati alcuni dei seguenti indicatori:

1. numero prodotti censiti scopus e ISI;
2. numero medio di citazioni ISI e SCOPUS per pubblicazione;
3. "impact factor" totale (usando SNIP o IF5 anni);
4. "impact factor" medio per pubblicazione (usando SNIP o IF5 anni);
5. combinazioni dei precedenti parametri atte a valorizzare l'impatto della produzione scientifica del candidato (indice di Hirsch o simili).

Viene consigliato inoltre di rapportare gli indicatori al valore medio del SSD o del Dipartimento.



Università  
Ca' Foscari  
Venezia

## Area Risorse Umane

Ufficio Personale  
Docente e CEL

Ca' Foscari  
Dorsoduro 3246  
30123 Venezia

Settore Carriere  
T 0412348384  
T 0412348223  
pdoc.carriere@unive.it

Settore Concorsi  
T 0412348269  
T 0412348217  
pdoc.concorsi@unive.it

Settore CEL  
T 0412348235  
T 0412348370  
pdoc.carriere@unive.it

Settore Incarichi  
T 0412348254  
T 0412348220  
pdoc.incarichi@unive.it

F 0412348114

Cod. Fisc. 80007720271

Nei SSD in cui non è pratica comune utilizzare tali indicatori si valuteranno, per quanto riguarda le riviste, i prodotti classificati in riviste scientifiche e di fascia A, usando le metodologie adottate dall'Anvur.

La valutazione delle pubblicazioni garantisce in ogni caso la verifica dei seguenti fattori:

- originalità, innovatività, rigore metodologico e rilevanza di ciascuna pubblicazione;
- congruenza di ciascuna pubblicazione con il profilo di professore universitario di Prima fascia da ricoprire oppure con tematiche interdisciplinari ad esso strettamente correlate;
- rilevanza scientifica della collocazione editoriale di ciascuna pubblicazione e sua diffusione all'interno della comunità scientifica;
- determinazione analitica, anche sulla base di criteri riconosciuti nella comunità scientifica internazionale di riferimento, dell'apporto individuale dell'autore nel caso di partecipazione del medesimo a lavori in collaborazione.

\*\*\* Nella valutazione delle attività di fund raising viene valutata anche la partecipazione a bandi di finanziamento europei e internazionali anche nel caso in cui la partecipazione non determini il finanziamento ma ottenga un punteggio superiore alla soglia minima stabilita dall'ente erogatore per determinare l'eleggibilità al finanziamento.

La Commissione definisce i seguenti criteri e modalità per l'attribuzione dei punteggi relativi alle voci individuate dalla scheda sopra riportata:

### Didattica

#### 1. Media valutazione studenti (a Ca' Foscari la scala di valori è 1-10): max 8 punti

- 8 punti se la media è maggiore o uguale a 9,0;
- 6 punti se la media è compresa tra 7,5 e 9,0;
- 4 punti se la media è compresa tra 6,5 e 7,5;
- 2 punti se la media è compresa tra 6,0 e 6,5;
- 1 punto se la media è compresa tra 5,5 e 6,0;
- 0 punti se la media è inferiore a 5,5.

La media viene arrotondata alla prima cifra decimale più vicina.

#### Numero tesi di laurea triennale, di laurea magistrale, di dottorato: max 12 punti

- 1 punto per ogni tesi di dottorato;
- 0,5 punti per ogni tesi specialistica/magistrale;
- 0,2 punti per ogni tesi triennale

### Ricerca

#### 2. Valutazione della produzione scientifica (max attribuibile 40 punti)

La Commissione utilizzerà la seguente scala di valori tenendo conto di:

- Originalità, innovatività, rigore metodologico e rilevanza di ciascuna pubblicazione;
- Congruenza di ciascuna pubblicazione con il profilo di professore universitario da ricoprire oppure con tematiche disciplinari ad esso strettamente correlate;
- Rilevanza scientifica della collocazione editoriale di ciascuna pubblicazione e sua diffusione all'interno della comunità scientifica;
- Determinazione analitica, anche sulla base dei criteri riconosciuti nella comunità scientifica di riferimento, dell'apporto individuale dell'autore nel caso di partecipazione del medesimo a lavori in collaborazione.

- Eccellente 40
- Ottimo 35
- Più che buono 30



Università  
Ca' Foscari  
Venezia

#### Area Risorse Umane

Ufficio Personale  
Docente e CEL

—

Ca' Foscari  
Dorsoduro 3246  
30123 Venezia

Settore Carriere  
T 0412348384  
T 0412348223  
pdoc.carriere@unive.it

Settore Concorsi  
T 0412348269  
T 0412348217  
pdoc.concorsi@unive.it

Settore CEL  
T 0412348235  
T 0412348370  
pdoc.carriere@unive.it

Settore Incarichi  
T 0412348254  
T 0412348220  
pdoc.incarichi@unive.it

F 0412348114

Cod. Fisc. 80007720271

- Buono 25
- Discreto 15

3. Organizzazione, direzione e coordinamento di gruppi di ricerca nazionali e internazionali, ovvero partecipazione agli stessi; direzione enti o istituti di ricerca di alta qualificazione internazionale (max attribuibile 5 punti)
  - 5 punti per direzione di enti o istituti di ricerca di alta qualificazione internazionale;
  - 4 punti per direzione o coordinamento di gruppi internazionali;
  - 3 punti per direzione o coordinamento di gruppi nazionali;
  - 2 punti per partecipazione a gruppi internazionali;
  - 1 punto per partecipazione a gruppi nazionali.
4. Organizzazione e partecipazione in qualità di relatore a congressi e convegni nazionali e internazionali (max attribuibile 2 punti):
  - 1 punto per organizzazione congressi internazionali;
  - 0,5 punti per organizzazione congressi nazionali;
  - 1 punto per ogni partecipazione come relatore su invito a congressi internazionali;
  - 0,5 punti per ogni partecipazione come relatore su invito a congressi nazionali.
5. Attribuzione di incarichi di insegnamento o di ricerca ufficiale presso atenei e istituti di ricerca, esteri e internazionali, di alta qualificazione (max attribuibile 2 punti):
  - 1 punto per ogni incarico ufficiale di insegnamento presso istituzioni estere e internazionali;
  - 0,5 punti per ogni incarico ufficiale di ricerca presso istituzioni nazionali.
6. Conseguimento di premi e riconoscimenti nazionali e internazionali per attività di ricerca (max attribuibile 3 punti):
  - 3 punti per ogni premio/riconoscimento internazionale;
  - 2 punti per premio/riconoscimento nazionale.
7. Direzione e partecipazione a comitati editoriali di riviste, collane editoriali, enciclopedie e trattati di riconosciuto prestigio, partecipazione ad accademie di prestigio (max attribuibile 3 punti):
  - 3 punti per direzione comitato editoriale;
  - 2 punti per ogni segreteria o partecipazione a comitato editoriale;
  - 1 punto per ogni partecipazione ad accademie di prestigio.
8. Conseguimento in capo alla struttura di appartenenza della titolarità di brevetti e costituzione di spin-off partecipati o non partecipati (max attribuibile 2 punti):
  - 2 punti per ogni brevetto internazionale;
  - 1 punto per ogni brevetto nazionale;
  - 2 punti per ogni costituzione di spin-off partecipato;
  - 1 punto per ogni costituzione di spin-off non partecipato.
9. Attività di fund raising (max attribuibile 3 punti):
  - 2 punti per ogni finanziamento ottenuto su bandi europei ed internazionali;
  - 1 punto per ogni finanziamento ottenuto su bandi nazionali.



Università  
Ca' Foscari  
Venezia

### Area Risorse Umane

Ufficio Personale  
Docente e CEL

Ca' Foscari  
Dorsoduro 3246  
30123 Venezia

Settore Carriere  
T 0412348384  
T 0412348223  
pdoc.carriere@unive.it

Settore Concorsi  
T 0412348269  
T 0412348217  
pdoc.concorsi@unive.it

Settore CEL  
T 0412348235  
T 0412348370  
pdoc.carriere@unive.it

Settore Incarichi  
T 0412348254  
T 0412348220  
pdoc.incarichi@unive.it

F 0412348114

Cod. Fisc. 80007720271

## Compiti Organizzativi

10. Cariche ed incarichi di responsabilità attribuiti dai Dipartimenti e dall'Ateneo, partecipazione a commissioni e comitati (max attribuibile 20 punti):

### a) Dipartimento

- Direttore: 20 punti
- Vice direttore: 10 punti;
- Delegato del Direttore alla Ricerca o alla Didattica: 9 punti
- Delegato del Direttore all'AQ: 9 punti
- Altri delegati: 6 punti
- Presidente del Collegio Didattico: 10 punti
- Coordinatore di Dottorato di Ricerca: 10 punti
- Vice coordinatore: 5 punti
- Presidente di commissioni permanenti di Dipartimento: 7 punti
- Membro gruppo AQ: 6 punti
- Membro di commissioni permanenti: 4 punti
- Membro di Giunta: 3 punti;
- Membro di Collegio Didattico: 3 punti
- Membro di commissioni non permanenti: 2 punti
- Altri incarichi formalizzati di Dipartimento: 2 punti

### b) Ateneo

- Pro-Rettore: 20 punti
- Membro del Nucleo di Valutazione: 15 punti
- Membro del Senato Accademico: 15 punti
- Membro del Consiglio di Amministrazione: 15 punti
- Presidente del Presidio di Qualità: 15 punti
- Direttore di Scuole di Ateneo: 15 punti
- Delegato del Rettore: 12 punti
- Membro del Presidio di Qualità: 10 punti
- Presidente di commissioni permanenti di Ateneo: 10 punti
- Membro di commissioni permanenti di Ateneo: 5 punti
- Altri incarichi formalizzati di Ateneo: 3 punti

La Commissione definisce quindi le seguenti modalità di accertamento della competenza linguistica dei candidati di cui all'art. 1:

- tramite valutazione delle pubblicazioni in lingua straniera / periodi di permanenza all'estero / presentazioni in lingua straniera a congressi, convegni internazionali.

La Commissione conclude i lavori alle ore 10:00 e si riconvoca per il giorno 25 marzo 2021 alle ore 8:00 per esaminare la documentazione dei candidati.

Il verbale è sottoscritto dalla Presidente prof.ssa Marina Buzzoni, che riceve le dichiarazioni di adesione degli altri componenti della Commissione, allegata al presente verbale quale parte integrante.

Il presente documento in originale è archiviato presso l'Ufficio Personale Docente e CEL dell'Università Ca' Foscari Venezia, al quale è possibile rivolgersi per chiedere copia.

La Commissione,

- prof.ssa Marina Buzzoni (Presidente)
- prof. Marco Battaglia (Membro) – vedi dichiarazione di adesione allegata
- prof.ssa Maria Cristina Lombardi (Segretaria) – vedi dichiarazione di adesione allegata